



خلق قدرات مؤسساتية  
لادماج اللاجئين  
في مؤسسات التعليم العالي



# دليل سيراس للطلاب اللاجئين

## الفهرس

2	كلمة نائب رئيس الجامعة للعلاقات الخارجية .....
3	التعريف بمدينة سطيف .....
4	جامعة سطيف 2: جامعة العلوم الانسانية .....
5	.....
6	خريطة القطب الجامعي الهضاب .....
7	قبل الالتحاق بجامعة سطيف 2 .....
7	كيفية الوصول الى سطيف؟ .....
8	الإستقبال بجامعة سطيف 2 .....
8	الضمان الاجتماعي .....
9	ما هي بطاقة الشفاء؟ .....
10	<b>الخدمات الجامعية</b> .....
10	المساكن الجامعية .....
10	خدمات النقل الجامعي .....
10	رسوم النقل الجامعي: .....
10	مطعم الجامعة .....
11	فرص المنح الدراسية .....
12	<b>خدمات</b> .....
12	مكتبة الجامعة .....
12	مركز طبي ورعاية .....
13	مركز الدعم النفسي الجامعي للاستماع النفسي .....
13	دار المقاولاتية: .....
13	الجمعيات والأنشطة الثقافية والرياضية .....
13	الأنشطة العلمية .....
14	الأنشطة الثقافية .....
14	أنشطة رياضية .....
14	<b>معلومات مفيدة</b> .....
15	• PROGRES .....
15	منصة التعلم الإلكتروني .....
16	البريد الإلكتروني للمؤسسات .....
16	الذي سبب .....

## كلمة نائب رئيس الجامعة للعلاقات الخارجية

إن استقبال اللاجئين وإدماجهم يشكل تحديًا كبيرًا للجزائر، التي لم تصبح فقط مفترق طرق، بل أصبحت أيضًا بلدًا لجوء الشعوب المضطهدة. لطالما دعمت الجزائر، بسبب تاريخها في احترام حق الشعوب في تقرير مصيرها. لذلك جاء مشروع Ci-RES لتعزيز هذه الثقافة والمضي قدما في إنشاء القدرات المؤسسية لإدماج اللاجئين في التعليم العالي.

تم تصميم هذا الدليل العملي كنقطة انطلاق لإدماج الطلبة اللاجئين الذين عانوا من المنفى. هو مفتاح لاكتشاف طريقة عمل المجتمع الجزائري، حيث يقدم معلومات دقيقة عن الحياة في الجامعة، من خلال بعثات الاندماج العامة. وبالتالي فهو يستجيب للمبدأ المزدوج الذي يوجه عمل Ci-RES: وهو تحسين حياة اللاجئين لوصولهم الأفضل واستقبالهم الأمثل في الجامعة.

الغرض من هذا الدليل هو تسهيل استقبال اللاجئين الشباب في جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2. ويعرض نظام الاستقبال بكل خصوصياته: الاستقبال الإداري والشخصي للطلبة اللاجئين، مسار دراستهم، شروط الالتحاق بدراساتهم ودعمهم الفردي.

بفضل مكتب اللاجئين (BER)، فإن الأمر يتعلق بالفعل بمنح اللاجئين الشباب فترة لاكتشاف المجتمع حتى يتمكنوا من الاندماج والنجاح والازدهار كمواطنين:

"سيراس مهمة للجميع في خدمة الجميع"

البروفيسور نوال عبد اللطيف مامي  
نائب مدير الجامعة للعلاقات الخارجية  
المنسقة العامة لمشروع سيراس الدولي

## التعريف بمدينة سطيف

### سطيف عاصمة الهضاب العليا

سطيف من أهم مدن الشرق الجزائري، عُرفت بأكثر من اسم عبر التاريخ، منها سينتيفيس وأزديف التي معناها الثربة السوداء بالأمازيغية. تقع في هضاب الجهة الشمالية الشرقية للجزائر في جنوب جبال الأطلس التلي، وتُشرف على هضبتي جبال مغرس وبابور. سمح لها موقعها بأن تكون العاصمة الاقتصادية للوطن الجزائري.

تعتبر سطيف، اليوم، من أهم المناطق السياحية نظرا لما تتميز به من آثار رومانية، المتواجدة بحديقة التسلية، كائنة بها، والآثار المتواجدة في المناطق التابعة للولاية السطايفية، والقريبة من البلدية السطايفية، مركز ولاية سطيف، وعاصمتها، من مثل، الآثار رومانية، الموجودة بصرح جميلة، وغيره، وآثار فاطمية، من مثل، منطقة بني عزيز، كمطقة ايكجان، ومناطق أخرى كالمهدية، وغيرها، وآثار اسلامية أخرى، في مناطق متعددة من الولاية، ومن ضمنها، منطقة قجال، وحمامات معدنية، كحمام السخنة، وحمام قرقرور، وحمام أولاد بلس، وحمام أولاد تبان، وكذلك حمام الصالحين بالحامة سطيف سطيف جنوبا المعروف بدرجة الحرارة العالية لمياهه المعدنية، كما تستقطب المدينة السواح، بشكل مستمر، وذلك بسبب النشاط التجاري، المكثف بالمنطقة، بالإضافة إلى الفعاليات الفكرية، والدينية، والثقافية

## مدينة سطيف



## مرورا بمدينة سطيف لا يمكن تجاهل اهم المواقع الاثرية والسياحية

سطيف واحدة من مدن الحضارات العابرة، نجد فيها تلاحما بين الماضي والحاضر، ومن اهم عالمها السياحية نجد:

- نافورة عين فوارة
- المركز التجاري بارك مول
- الموقع الاثري جميلة
- المسجد العتيق



عين الفوارة



Park Mall



الموقع الاثري جميلة



مسجد العتيق

## جامعة سطيف 2: جامعة العلوم الانسانية



تأسست جامعة محمد لمين دباغين في نوفمبر 2011، وهي مؤسسة عامة متعددة التخصصات تضم أكثر من 31409 طالبًا و 841 أستاذًا باحثًا و 536 موظفًا تقنيًا وإداريًا موزعين على الهياكل الجامعية، وبشكل أساسي في الكليات الثلاث (03):

### • كلية الآداب واللغات:

قسم اللغة العربية وآدابها.

قسم اللغة الفرنسية وآدابها.

قسم اللغة الإنجليزية وآدابها.

### • كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية:

قسم الإعلام والاتصال.

قسم التاريخ والآثار.

قسم الفلسفة.

قسم علم النفس.

قسم علم الاجتماع.

قسم علوم وتقنيات النشاط البدني والرياضي.

### • كلية الحقوق والعلوم السياسية:

قسم القانون.

قسم العلوم السياسية.

- 04 نيابات مديرية

- 01 أمانة عامة

- 17 مختبرا بحثيا

- 22 تخصصا في الليسانس

- 46 تخصص للماستر

- 18 تخصص دكتوراه.

- 65 طالبا أجنبيا

- 12 مشروعا أوروبيا

- 179 مشروع تعاون وبحث (128 قيد التنفيذ)

- 38 اتفاقية شراكة دولية

- 43 اتفاقية إطارية للتعاون قيد التنفيذ مع الشركات والهياكل ذات

النطاق الإقليمي والوطني



## خريطة القطب الجامعي الهضاب

- ❖ مديرية الجامعة
- ❖ 03 كليات
- ❖ مديرية الخدمات الجامعية
- ❖ 80 إقامات جامعية للطلبة



## قبل الالتحاق بجامعة سطيف 2

- إتمام القبول

- الموافقة على تأشيرة الدراسة

بعد نشر نتائج القبول في المنح الدراسية المقدمة من الحكومة الجزائرية، يتوجه الطلاب المختارون إلى سفارتهم من أجل تسهيل الموافقة على التأشيرة لدخول الجزائر. تقوم إدارة التعاون والتبادل الجامعي التابعة لوزارة التعليم العالي والبحث العلمي بتسليم تصاريح التسجيل للطلاب من خلال تحديد الجامعة المضيفة والميدان.

كيفية الوصول الى سطيف؟



❖ الحافلة



❖ القطار



- موقع البحث عن رحلات القطارات:

عنوان محطة القطار : محطة أغا الجزائر العاصمة



❖ الطائرة

مطار سطيف هو محور جوي مهم يقع بالقرب من المدينة التي تحمل الاسم نفسه، على الهضاب العالية ، على بعد 258 كم من الجزائر العاصمة

رقم الهاتف: +213 36 54 31 40

العنوان: مطار سطيف 08 ماي 1945 عين ارنات سطيف الجزائر



## الإستقبال بجامعة سطيف2

- بمجرد وصولك إلى الجامعة ، اتجه إلى مكتب الطلاب اللاجئين الموجود على مستوى نيابة مديرية الجامعة للعلاقات الخارجية.

**معلومات الاتصال:** نيابة مديرية الجامعة للعلاقات الخارجية

رقم الهاتف : +213 36 66 11 82

جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2، الهضاب، سطيف، الجزائر

[dz.www.univ-setif2](http://dz.www.univ-setif2)

v سيسهل مكتب الطلاب اللاجئين والفريق على مستوى نيابة مديرية الجامعة للعلاقات الخارجية توجيهك: سوف يقومون بشرح الإجراءات الإدارية التي يجب اتباعها للتسجيل وسيقدمون لك النصائح حول الحياة اليومية للطلبة.

يتم توجيه الطالب اللاجئ بعد ذلك إلى نيابة الجامعة للبيداغوجيا، من أجل التسجيل في الميدان المذكور في رخصة التسجيل الصادرة عن وزارة التعليم العالي والبحث العلمي مرفقا بالملف الآتي:

شهادة البكالوريا (كشف نقاط البكالوريا)

شهادة الميلاد

02 صور شخصية حديثة

نسخة من جواز السفر

وصل تسديد حقوق التسجيل (200 دج)

الاتصال: نائب مدير الجامعة للبيداغوجيا

رقم الهاتف: 77 11 66 36 00213

جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2، الهضاب، سطيف، الجزائر

[dz.www.univ-setif2](http://dz.www.univ-setif2)

### الاكل:

- وجبة في مطعم الجامعة: 1.20 دينار

-قهوة: 25 - 35 دج

-خبز: 15 دينار

-الساندويتش: 200-500 دج

-حلويات : 20-50 دج

### النقل

بطاقة النقل الجامعي: 135 دينار / سنة-

- تذكرة الحافلة الحضرية: 20 دينار

### التسلية

-حديقة التسلية سيتيفيس

-قاعة العاب بارك مول

-المسرح الجهوي سطيف

### الهاتف والانترنت

- شريحة الهاتف والانترنت:

-هناك ثلاث شركات للهاتف المحمول مزودة بإنترنت عالي

السرعة وبأسعار معقولة جداً.

## الضمان الاجتماعي

تسمح لوائح الضمان الاجتماعي الطلبة اللاجئين بالاستفادة من مزايا بطاقة الشفاء مثلهم مثل الطلبة الوطنيين.

### ما هي بطاقة الشفاء؟

بطاقة الشفاء هي بطاقة الضمان الصحي للضمان الاجتماعي في الجزائر. بطاقة ذكية على شكل بطاقة ائتمانية تتيح لمالكها ومن يعولهم الاستفادة من مزايا الضمان الاجتماعي لتغطية النفقات الصحية.

إجراءات الحصول على بطاقة الشفاء :

كخطوة أولى ، يذهب الطالب اللاجئ إلى هيئة التدريس المضيفة لملء استمارة طلب بطاقة الشفاء. بعد ذلك ، يتوجه إلى مركز الدفع في الصندوق الوطني للتأمين الاجتماعي (CNAS) للحصول على بطاقة



CHIFA الخاصة به. مع احضار إحضار المستندات التالية:

-نسخة من جواز السفر

- صورة هوية خلفية بيضاء

- نسخة من بطاقة زمرة الدم

بالإضافة إلى المزايا، بطاقة، يستفيد الطالب اللاجئ من الرعاية المجانية التي تقدمها المراكز الطبية داخل الحرم الجامعي وأماكن الإقامة الجامعية وكذلك المستشفيات والعيادات الحكومية.

## الخدمات الجامعية

### المساكن الجامعية

من أجل الحصول على السكن، يجب على الطالب اللاجئ تقديم المستندات التالية إلى مديرية الخدمات الجامعية

- نسخة مطبوعة من طلب الإقامة (الوثيقة مقدمة من الإدارة)؛

- نسخة من الشهادة المدرسية للعام الحالي.

- نسخة من شهادة البكالوريا.

- شهادة الميلاد.

- نسخة من جواز السفر؛

- (02) صورة شخصية حديثة.

- إيصال تكاليف الإقامة (495 دينار في السنة).

بعد تقديم المستندات المذكورة أعلاه، سيتم منح الإقامة للطالب اللاجئ. سوف يستفيد من بطاقة الإقامة وبطاقة النقل.

سيعيش الطلاب اللاجئون في مساكن جامعية مجهزة بكافة الوسائل الضرورية التي تمكنهم من الدراسة في ظروف جيدة (كافتيريا، مكتبة بها غرفة للقراءة، صالة رياضية، ملعب، مركز طبي، مقهى إنترنت). لمزيد من المعلومات حول الإقامة،

يرجى زيارة الموقع التالي:



### خدمات النقل الجامعي

يستفيد الطالب اللاجئ المسجل في جامعة سطيف 2 ، مثله مثل الطلاب الوطنيين ، من النقل الجامعي بدفع اشتراك سنوي رمزي لمديرية الخدمات الجامعية

رسوم النقل الجامعي:

130 دج رسم اشتراك سنوي

### مطعم الجامعة

يمكن للطالب تناول وجباته في مطعم الجامعة. يمكنه الاستفادة من خدمات الطعام بالجامعة من خلال إبراز بطاقة الطالب وتذكرة الوجبة (1.20 دج).

## فرص المنح الدراسية

بمجرد تسجيل الطالب اللاجئ في جامعة سطيف 2، يمكنه الاستفادة من منحة جامعية

### الملف:

ليسانس	ماستر
1-نسخة من شهادة البكالوريا	1- نسخة من شهادة البكالوريا
2- نسخة من اجازة التسجيل.	2-نسخة من شهادة الليسانس أو شهادة القبول لدرجة الماستر
3-نسخة من جواز السفر.	3-نسخة من رخصة التسجيل للماستر.
4-نسخة من الشهادة المدرسية للعام الحالي.	4-نسخة من جواز السفر.
5- نسخة من شهادة الجنسية	5- نسخة من الشهادة المدرسية للعام الحالي .
6- نسخة من شهادة الميلاد.	6- نسخة من شهادة الميلاد.
7- 02 صور .	7- 02 صور .

## خدمات

### مركز التعليم المكثف للغات CEIL

يوجد في جامعة سطيف مركز التعليم المكثف للغات (CEIL) يتكون من فريق تعليمي وإداري يهدف إلى تعزيز القدرات اللغوية للطلاب. اللغات التي يتم تدريسها على مستوى CEIL هي: العربية والفرنسية والإنجليزية والإسبانية والإيطالية والألمانية. تتوفر دورات اللغة هذه حسب المستوى لصالح الطلاب الوطنيين والدوليين والمعلمين والموظفين الإداريين. لمزيد من المعلومات حول تشغيل هذا المركز ، يرجى زيارة صفحة الفيسبوك:



### مكتبة الجامعة

المكتبات الجامعية ضرورية للدراسة يوجد في جامعة سطيف أربع (04) مكتبات مع غرف قراءة وكتالوج على الإنترنت لتسهيل البحث الوثائقي.



### مركز طبي ورعاية

تقدم المراكز الطبية في حرم الجامعات والمسكن الجامعية الرعاية الطبية.



## مركز الدعم النفسي الجامعي للاستماع النفسي

■ هو مركز يتواجد على مستوى الجامعة، يعمل على تقديم خدمات نفسية لكل الفئات المنتمة للجامعة كالطالبة، الأساتذة، العمال، الإداريين. ويهدف إلى تقديم تكفل نفسي يضمه مختصون نفسانيون هم في الأصل أساتذة جامعيون.

- **غرفة الإنترنت:** غرف الإنترنت متاحة للطلاب لأغراض البحث. مثلما يتوفر الواي فاي في المكتبات



## دار المقاولاتية:

بالتعاون مع الوكالة الوطنية لدعم وتنمية المقاولاتية (ANADE)، أنشأت جامعة سطيف 2 في عام 2013 دار المقاولاتية تتمثل مهمتها الرئيسية في زيادة وعي الطلاب بالثقافة وروح المبادرة من أجل تكامل مهني أفضل. سيسمح هذا الإجراء بتدريب الطلاب على مشاريع في إدارة الأعمال، لدعمهم في المراحل الأولى من الإنشاء. تهدف الدار أيضًا إلى التعريف بالآليات المختلفة لتسهيل والمساعدة في إنشاء الأعمال التجارية، والاستفادة بشكل أفضل من المزايا التي توفرها السياسة الوطنية بشأن التوظيف وخلق الأعمال (ANGEM)، ANADE، CNAC، الضرائب، وما إلى ذلك).



## الجمعيات والأنشطة الثقافية والرياضية

يوجد في جامعة سطيف مديرية فرعية للأنشطة العلمية والثقافية والرياضية، تتعامل الأخيرة مع الأنشطة التي ينظمها الطلاب، كما تدير الأندية والجمعيات الطلابية. في الواقع، يوجد في جامعة سطيف 17 ناديًا علميًا.

## الأنشطة العلمية

يتم تقديم الأنشطة العلمية من قبل الأندية العلمية المعتمدة التي تهدف إلى تحفيز وتعزيز أي مشروع أو عمل أو حدث ذي طبيعة علمية يقدمه طلاب الجامعة. يمكن للطلاب الالتحاق بنادي علمي من اختياره.

## الأنشطة الثقافية

يتم تقديم الأنشطة الثقافية من قبل جمعيات ثقافية معتمدة. يمكن للطلاب الانضمام إلى جمعية من اختياره لتنشيطها في المجالات الثقافية المختلفة مثل: الموسيقى والمسرح والتصوير وغيرها.

## أنشطة رياضية

يتم تنظيم الرياضة الجامعية حول الأندية الرياضية للهواة بالجامعة (CSAU) تحت رعاية المديرية الفرعية للأنشطة العلمية والثقافية والرياضية بالجامعة.

## معلومات مفيدة

إبصال دفع رسوم التسجيل (200 دج) على مستوى مكتب البريد تصب في حساب الجامعة 

أيام العطل : 

### الأعياد الدولية:

يوم رأس السنة الجديدة: 1 جانفي  
عيد العمال: 1 ماي

### الأعياد الوطنية:

جانفي: 12 جانفي  
عيد الاستقلال: 5 جويلية  
ذكرى ثورة 1954: 1 نوفمبر

### إجازات دينية:

أول محرم - (رأس السنة الهجرية): اليوم الأول من شهر محرم

عاشوراء: العاشر من شهر محرم

المولد \_ النبوي الشريف (المولد النبوي الشريف): اليوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول

عيد الفطر : أول أيام شهر شوال

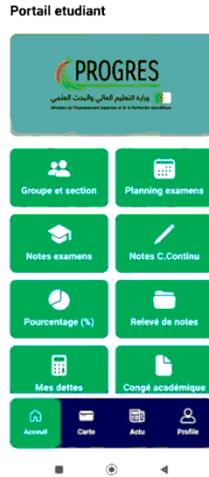
عيد الأضحى : العاشر من شهر ذي الحجة

## التقويم البيداغوجي:

السداسي الدراسي الأول: 15 سبتمبر - 20 ديسمبر

السداسي الثاني: 05 جانفي - 30 جوان

**PROGRES**  عبارة عن منصة رقمية لوزارة التعليم العالي، تزود الطلبة بالمعلومات الاتية :



التسجيلات.

جدول الامتحانات.

الفحوصات والامتحانات المستمرة

كشوف النقاط.

معاملات التقييم. ....

**منصة التعلم الإلكتروني:** منصة يمكن الوصول إليها من خلال الويب، (مساحة لحفظ المستندات، ووضع الأنشطة عبر الإنترنت مع الطلبة، والإدارة، حقوق التسجيل والوصول، الدروس الخصوصية عن بعد، إلخ).



البريد الإلكتروني للمؤسسات: بعد استكمال التسجيل، يستطيع الطالب الحصول على بريد الكتروني مهني تابع لجامعة سطيف 2 .



الذي سبيس: الذي سبيس هي خدمة رقمية ، قاعدة بيانات وثائقية لجامعة سطيف 2 (مذكرات ، أطروحات ، منشورات ، تقارير منتجة في سطيف)



"Projet cofinancé par le programme Erasmus+ de l'Union européenne. Le soutien apporté par la Commission européenne à la production de la présente publication ne vaut en rien approbation de son contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs ; la Commission ne peut être tenue responsable d'une quelconque utilisation qui serait faite des informations contenues dans la présente publication."